

Traducción de la carta de Alejandro Sanz entregada a Barak Obama

16 de septiembre de 2013

Barack Obama

Presidente de los Estados Unidos de América

Estimado Presidente Obama,

En julio del año pasado tuve la increíble oportunidad de viajar al Ártico para dar testimonio de las graves consecuencias del cambio climático en la región. Como usted sabe, el Ártico se está derritiendo rápidamente, poniendo en riesgo la vida de las personas que viven allí, el frágil ecosistema, y todo el sistema climático global.

Sé que comparte estas preocupaciones en torno al Ártico y, por ello, le escribo para pedirle que considere convertirse en firmante de la "Declaración sobre el futuro del Ártico", una iniciativa que Greenpeace ha desarrollado para reflejar la preocupación colectiva de la sociedad civil mundial sobre la crisis actual que envuelve la región del Ártico.

La Declaración hace una llamada a la acción para hacer frente a una doble amenaza, el imparable cambio climático y el desarrollo industrial insostenible. Ambas amenazas llevan a consecuencias devastadoras para el ecosistema y para la gente del Ártico, también para la comunidad internacional y para las generaciones futuras. Esta iniciativa busca detener las prospecciones petrolíferas en el Ártico; medidas urgentes para proteger los stocks pesqueros y el medio marino, así como la creación de un Santuario Global en el área deshabitada alrededor del Polo Norte.

Puede encontrar el texto completo de la declaración en el documento adjunto. Nuestra intención es construir una comunidad importante con personalidades de Estado, parlamentarios, sociedad civil y organizaciones religiosas que apoyan esta iniciativa para proteger el Ártico. Finalmente, la Declaración y sus demandas se presentarán a líderes mundiales y a los dirigentes de los Estados del Ártico. Estamos encantados de que el arzobispo Desmond Tutu y la Fundación Nelson Mandela se hayan convertido en la primera persona y la primera organización en unirse a nosotros en esta nueva aventura.

También quiero aprovechar esta oportunidad para respaldar la petición de los más de 100.000 ciudadanos de Estados Unidos que han firmado desde julio para que dé un gran paso hacia un futuro de energía limpia y que las perforaciones petrolíferas queden fuera de los límites del Ártico para siempre.

La concesión de explotación 237 no puede seguir adelante con todas evidencias que conocemos acerca de los peligros de perforar el Ártico y del cambio climático. Detener la perforación extrema en el Océano Ártico en los EE.UU. tendría un gran impacto positivo en todo el mundo, demostrando el liderazgo mundial en la lucha contra el cambio climático.

Si tiene más preguntas sobre la Declaración y sobre nuestros planes para el futuro, estaría encantado de hablarlo con usted con más profundidad.

Mis mejores deseos,

Alejandro Sanz